

*Novo doba*

*Lhotka*

*„Jelen“*

*mpioita fca.*



*M. I. 143/1968.*

# "Jelen" (Narodna)

*Allegro moderato*

Soprani

Alti

Tenori

Bassi

*3 poco, accel.*

*3 poco accel.*

*poco accel.*

*poco accel.*

*Tempo Tran.*

je - len pa - re po zelenoj travi *mp* u šumi - ci

je len pa - re po zelenoj travi u šumi - ci *mp* goji - no

je len pa - re po zelenoj travi u *mp* u šumi - ci

je - len pa - re po zelenoj tra - ni u šumi - ci *mp* goji - no

gdyino izvor pla - vi

izvor gdyino izvor pla - vi

gdyino gdyino izvor pla - vi

izvor gdyino izvor plavi

*meno accel.*  
pla la la la la la la la la la la

*meno accel.*  
pla la la la la la la la la la la

*meno accel.*  
pla la la la la la la la la la la

*meno accel.*  
pla la la la la la la la la la la

*molto meno mosso*

*p* za dan pare za dan

*p* za dan pare za dan

*p* za dan pa - se a za dan

*p* za dan pa - se a - za dan

*un poa piu mosso*

tu-gu-je *mp* za dan pa-re a za dan tu-gu-je

tu-gu-je *mp* za dan pa-re a za dan tu-gu-je

tu-gu-je *mp* za dan pa-re a za dan tu-gu-je

tu-gu-je *mp* za dan pa-re a za dan tu-gu-je

*mp* mi - slec' *mp* mislec' da mu dra-ga nec'

*mp* mi - slec' *mp* mislec' da mu dra-ga nec' bo-lu-je

*mp* mi - slec' *mp* mislec' da mu dra-ga nec' bo-lu-je

*mp* mi - slec' da mu dra-ga nec' bo-lu-je

*p* bo-lu-je *mp* bo-lu-je

*p* bo-lu-je *mp* bo-lu-je

*p* bo-lu-je *mp* Mjeqa gle-da

*p* bo-lu-je *mp* Mje-qa gle-da

iz planine mi-la rak uzdi-sie plaču' gdje je  
 iz planine vi-la rak uzdi-sie plaču' gdje je

je lene je lene  
 je lene je lene  
 mi-la mi-la  
 mi-la

moje sunke zvie-re kam' je tro-je ju-čerje  
 moje sunke zvie-re kam' je tro-je

*foco rit* *Andante (Lamentoso)*

veselje 9

in čerupu veselje p veselje p tužno

in čerupu veselje p veselje p tužno

in čerupu veselje p veselje p tužno

in čerupu veselje p veselje p tužno

*(Lamentoso)* p tužno mp tužno

jelen ni-li dovikuje tu - žno

jelen ni-li dovikuje

jelen ni-li do-ri-ku-je

jelen ni - li dovikuje tužno jelen ni-li

jelen ni - li dovikuje tu - žno.

mp tužno jelen ni-li dovikuje 9 tužno jelen ni-li dovikuje 9

tu - žno je - len ni - li dovikuje

dovi - kuje 9 tužno je - len ni-li dovikuje 9 tužno jelen ni-li

cen do

jelen ni - li dovi kuje da ni dra - gu

kužno jelen ni. dovi kuje i kužno jelen ni dovi kuje

tu cen žno jelen ni - li dovi kuje da ni

dovi kuje i kužno jelen ni dovi kuje da ni dragu ajeli

eige - li dan zri kuje zri - kuje

da ni dragu ajeli dan zri kuje zri kuje

dra - gu aje li dan zri kuje zri kuje

dan zri kuje da ni dragu ajeli dan zri kuje zri kuje

*Musica, jedinstveno*

*Musica, jedinstveno*

*Musica, jedinstveno*

porlao sam košulku po vodi vodi

zri kuje zri kuje pp porlao sam košulku po vodi



pp forlas sam koinu po  
 rodu jer je ona najbrža u hodu nam koinu po  
 jer je ona najbrža u hodu forlas sam  
 jer je ona najbrža u hodu forlas sam koinu po  
 rodu jer je ona najbrža u hodu info al—  
 rodu jer je ona najbrža u hodu  
 koinu po rodu jer je ona najbrža u hodu info  
 rodu jer je ona najbrža u hodu info al—  
 koinu matrag nedolazi fo al— koinu  
 al koinu  
 info al— koinu matrag nedolazi al—  
 koinu matrag nedolazi fo al— koinu



Handwritten musical score system 1. It consists of four staves. The top two staves are vocal lines with lyrics: "na-trag nedolazi akprem p...". The bottom two staves are piano accompaniment. The music is in treble and bass clefs with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. Dynamics include *fp* and *p*.

Handwritten musical score system 2. It consists of four staves. The top two staves are vocal lines with lyrics: "breci put ri... zala-zi...". The bottom two staves are piano accompaniment. The music is in treble and bass clefs with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. A tempo marking "Tempo" is present. Dynamics include *p* and *al*.

Handwritten musical score system 3. It consists of four staves. The top two staves are vocal lines with lyrics: "na-trag nedole-zi... me-dv...". The bottom two staves are piano accompaniment. The music is in treble and bass clefs with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. Dynamics include *p* and *al*.

za gorim cu zarila pak ne pravog putu nabraz nasila

za go-ri-en zarila pak ne pravog putu nabraz nasila  
 go-ri-en zarila pak ne pravog putu nabraz nasila

za go-ri-en zarila pak ne pravog putu nabraz nasila

so-ru-ska ne mag ne dala zi za go-ri-en zarila

*pesante*  
 fo-mla meno meno dra-gu lo-vac opa-zio  
 go il je dra-gu lo-vac opa-zio  
 \* *pesante* *molto meno meno* dra-gu lo-vac opa-zio  
 il je dra-gu lo-vac opa-zio  
*pesante* *molto meno meno* dra-gu lo-vac opa-zio  
 il je dra-gu lo-vac opa-zio

o-lo-vom teskim u-ra-mi-o

o-lo-vom teskim ma-mis

o-lo-vom teskim wa mi-o

o-lo-vom teskim wa mi-o

\* I tenor prima note c h jos a mijasijem tempura i mf.

Lento

Lento

Lento

Lento (ad dolcissimo)

Handwritten musical notation for the first system. It consists of four staves. The top three staves are vocal lines, and the bottom staff is piano accompaniment. The tempo is marked 'Lento'. The lyrics are: 'Il re dra - ga dra - ga dra - ga dragon pri - dru - zi - la'.

Handwritten musical notation for the second system. It consists of four staves. The tempo is 'Lento'. The lyrics continue: 'Il re dra - ga dragon pri - dru - zi - la poco - a poco - a poco - a poco - a'. There are markings for 'poco - a poco' and 'ad dolcissimo'.

Handwritten musical notation for the third system. It consists of four staves. The tempo is 'poco - crescendo' and 'poco accel'. The lyrics are: 'Il re dra - ga dragon pri - dru - zi - la'. There are markings for 'poco - crescendo', 'poco accel', and 'crescendo'.

*affettuoso*

du gorn pri dnu zila ? Bog ti d'o

du gorn pri dnu zila ? Bog ti d'o

du gorn pri dnu zila ? Bog ti d'o

du gorn pri dnu zila ? Bog ti d'o

*Adagio*

Bog ti d'o da mi kad moja

Bog ti d'o da mi kad moja

Bog ti d'o da mi kad moja

Bog ti d'o da mi kad moja

*Tempo Tmo (allegro moderato)*

bi - la

bi - la

bi - la

bi - la

*pioco a cel.*

la la la la la la la la la la fo

la la la la la la la la la la fo

la la la la la la la la la la fo

la la la la la la la la la la fo

*Tempo (Allegro moderato)*

al koinnka

al koinnka

al koinnka

al koinnka

dolazi koinnka dolazi koinnka dolazi koinnka dolazi koinnka

u mraku dolazi al koinnka u mraku

u mraku dolazi al koinnka u mraku

u mraku dolazi al koinnka

dolazi koinnka dolazi koinnka dolazi koinnka dolazi koinnka dolazi koinnka

Handwritten musical score on three systems of staves. Each system consists of a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment line (bass clef). The music is in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The lyrics are in Indonesian and include the following text:

System 1:  
 dola-zi *mpo* u masaku dola-zi *mpo* had ni jelan  
 dola-zi *mpo* u masaku dola-zi *mpo* had ni jelan tu-zan  
 u masaku dola-zi u masaku dola-zi  
 dola-zi *konulku* dola-zi *konulku* dola-zi *konulku* dola-zi *konulku* dola-zi *konulku*

System 2:  
 tu-zan stan polazi *mpo* al- *konulku*  
 tu-zan stan polazi *mpo* 0  
*Poco piu mosso*  
*mpo* had ni jelan tu-zan stan polazi jedan dragon usel napat  
 dola-zi *konulku* dola-zi *konulku* dola-zi

System 3:  
 u masaku dola-zi *al-* *konulku* jedan dragon  
 ide had raduipud ce nte ce opet nide *al konulku*  
 jedan dragon

vesel naprot ide      raduju se i ste se svet vide      al-

u mraku dolazi al kointhe al kointhe mraku ide  
 idole

vesel naprot ide      raduju se i ste se svet vide

kointhe u mraku dolazi      kointhe dolazi

kointhe u mraku dolazi      kointhe dolazi

kointhe u mraku dolazi      kointhe dolazi

accel. kointhe dolazi kointhe dolazi

accel. kointhe dolazi kointhe dolazi

accel. kointhe dolazi kointhe dolazi

Proskolichanka  
 No 2  
 12 linig.

